

Официален вестник

на Европейския съюз

L 6



Издание
на български език

Законодателство

Година 60

11 януари 2017 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ **Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Република Колумбия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване** 1
- ★ **Решение (ЕС) 2017/43 на Съвета от 12 декември 2016 относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с актуализирането на приложения XXI-A — XXI-II относно регулаторното сближаване в областта на обществените поръчки** 2

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/44 на Комисията от 10 януари 2017 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1210/2003 на Съвета относно определени специфични ограничения върху икономическите и финансовите отношения с Ирак** 36
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/45 на Комисията от 10 януари 2017 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 38

РЕШЕНИЯ

- ★ **Решение (ЕС, Евратом) 2017/46 на Комисията от 10 януари 2017 година относно сигурността на комуникационните и информационните системи в Европейската комисия** 40

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Република Колумбия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване

Споразумението между Европейския съюз и Република Колумбия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване ще влезе в сила на 1 декември 2016 г., след като на 19 октомври 2016 г. приключи процедурата, предвидена в член 8, параграф 1 от Споразумението.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/43 НА СЪВЕТА**от 12 декември 2016**

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с актуализирането на приложения XXI-A — XXI-II относно регулаторното сближаване в областта на обществените поръчки

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 486 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна ⁽¹⁾ („споразумението“), се предвижда временното прилагане на конкретно посочени от Съюза части от споразумението.
- (2) В член 1 от Решение 2014/668/ЕС на Съвета ⁽²⁾ се определят разпоредбите на споразумението, които да се прилагат временно, включително разпоредбите относно обществените поръчки и приложение XXI към споразумението. Тези разпоредби се прилагат временно от 1 януари 2016 г.
- (3) В член 153 от споразумението се предвижда, че Украйна постепенно ще приведе законодателството си в областта на обществените поръчки в съответствие с достиженията на правото на Съюза съгласно графика в приложение XXI към споразумението.
- (4) След парафирането на споразумението на 30 март 2012 г., няколко акта на Съюза, включени в приложение XXI към него, бяха изменени или отменени.
- (5) Съгласно член 149 от споразумението праговете стойности за обществените поръчки, предвидени в приложение XXI-II към него, се преразглеждат редовно, считано от първата четна година след влизането в сила на споразумението.
- (6) Целесъобразно е също така да се вземе предвид напредъкът, постигнат от Украйна в процеса на сближаване с достиженията на правото на Съюза, и някои срокове да бъдат изменени.
- (7) Поради това е необходимо приложение XXI да се актуализира, за да се отразят промените в посочените в него достижения на правото на Съюза и за да се преразглеждат праговете стойности за обществените поръчки, предвидени в приложение XXI-II към споразумението.
- (8) Съгласно член 149 от споразумението преразглеждането на праговете, предвидени в приложение XXI-II, се приема с решение на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

⁽¹⁾ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

⁽²⁾ Решение 2014/668/ЕС на Съвета от 23 юни 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 1).

- (9) Съгласно член 463, параграф 3 от споразумението Съветът за асоцииране има правомощието да актуализира или изменя приложенията към споразумението.
- (10) С член 1 от свое Решение № 3/2014 ⁽¹⁾ Съветът за асоцииране делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ правомощието да актуализира или изменя приложенията на споразумението, свързани с търговията, включително приложение XXI във връзка с глава 8 (Обществени поръчки) от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси).
- (11) Поради това е целесъобразно да бъде установена позицията, която да се заеме от името на Съюза относно актуализирането на приложение XXI към споразумението, което да бъде прието от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.
- (12) В член 152, параграф 1 от споразумението се предвижда, че Украйна представя на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ подробна пътна карта за прилагането на законодателството относно обществените поръчки с графици и основни етапи, в която са включени всички реформи с оглед на законодателното сближаване и изграждането на институционален капацитет. Тази пътна карта трябва да е съобразена с етапите и графичите, установени в приложение XXI-A към споразумението.
- (13) В член 152, параграф 3 се уточнява, че е необходимо положително становище от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, за да може подробната пътна карта да се превърне в референтен документ за процеса на прилагане, т.е. за законодателното сближаване на съответното законодателство в областта на обществените поръчки с достиженията на правото на Съюза.
- (14) Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която да се заеме от името на Съюза за положително становище относно подробната пътна карта, което да бъде прието от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден по силата на член 465 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („споразумението“), във връзка с изменението на приложение XXI към него, се основава на проекта на решение на посочения комитет, приложен към настоящото решение.
2. Представителите на Съюза в Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ могат да одобряват незначителни технически поправки в проекта на решение, без да е необходимо допълнително решение на Съвета на Европейския съюз.

Член 2

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден по силата на член 465 от споразумението, за положително становище по отношение на подробната пътна карта, се определя в проекта на решение на посочения комитет, посочен в член 1, параграф 1.

Член 3

Решенията на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз* след приеждането им.

⁽¹⁾ Решение № 3/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Украйна от 15 декември 2014 г. относно делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ [2015/980] (ОВ L 158, 24.6.2015 г., стр. 4).

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2016 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ № 1/2016 НА КОМИТЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС — УКРАИНА В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“

от ...

за актуализиране на приложение XXI към Споразумението за асоцииране и за даване на положително становище по отношение на подробната пътна карта относно обществените поръчки

КОМИТЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално членове 149, 153 и 463 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 486 от Споразумението отделни части от споразумението, включително разпоредбите относно обществените поръчки, се прилагат временно от 1 януари 2016 г.
- (2) Съгласно член 149 от споразумението праговете стойности за обществените поръчки, предвидени в приложение XXI-П към него, се преразглеждат редовно, считано от първата четна година след влизането в сила на споразумението, и преразглеждането се приема с решение на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, посочен в член 465, параграф 4 от споразумението.
- (3) В член 153 от споразумението се предвижда, че Украйна постепенно ще приведе законодателството си в областта на обществените поръчки в съответствие с достиженията на правото на Съюза съгласно графика в приложение XXI към споразумението.
- (4) След парафирането на споразумението на 30 март 2012 г., няколко акта на Съюза, включени в приложение XXI към него, бяха изменени или отменени и заменени с нов акт на Съюза. По-специално Съюзът прие следните актове и уведоми Украйна за това:
 - а) Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾;
 - б) Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾;
 - в) Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (5) С гореспоменатите директиви бяха променени праговете стойности за договори за възлагане на обществени поръчки, предвидени в приложение XXI-П, като впоследствие директивите бяха изменени съответно с делегирани регламенти 2015/2170 ⁽⁵⁾, 2015/2171 ⁽⁶⁾ и 2015/2172 ⁽⁷⁾ на Комисията.
- (6) Съгласно член 463, параграф 3 от споразумението Съветът за асоцииране има правомощието да актуализира или изменя приложенията към споразумението.

⁽¹⁾ ОВ L 161, 29.5.2014, стр. 3.

⁽²⁾ Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за възлагане на договори за концесия (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 1).

⁽³⁾ Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).

⁽⁴⁾ Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 243).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2170 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за изменение на Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки (ОВ L 307, 25.11.2015, стр. 5).

⁽⁶⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2171 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за изменение на Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки (ОВ L 307, 25.11.2015, стр. 7).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2172 на Комисията от 24 ноември 2015 година за изменение на Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки (ОВ L 307, 25.11.2015, стр. 9).

- (7) В съответствие с членове 149, 153 и 463 от споразумението е необходимо приложение XXI към споразумението да се актуализира, за да се отразят промените в посочените в него достижения на правото на Съюза.
- (8) Новите достижения на правото на Съюза в областта на обществените поръчки са организирани по нов начин. Целесъобразно е новата им структура да се отрази в приложение XXI. От съображения за яснота приложение XXI следва да се актуализира в своята цялост и да се замени с приложението в допълнението към настоящото решение. Целесъобразно е също така да се вземе предвид напредъкът, постигнат от Украйна в процеса на сближаване с достиженията на правото на Съюза.
- (9) В член 465, параграф 2 се уточнява, че Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране което и да е от своите правомощия, включително правомощието да взема решения със задължителна сила.
- (10) Със свое Решение № 3/2014 ⁽¹⁾ от 15 декември 2014 г. Съветът за асоцииране ЕС — Украйна делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ правомощието да актуализира или изменя някои свързани с търговията приложения.
- (11) В член 152, параграф 1 от споразумението се предвижда, че Украйна представя на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ подробна пътна карта за прилагането на законодателството относно обществените поръчки с графици и основни етапи, в която са включени всички реформи с оглед на законодателното сближаване с достиженията на правото на Съюза.
- (12) В член 152, параграф 3 се уточнява, че е необходимо положително становище от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, за да може подробната пътна карта да се превърне в референтен документ за процеса на прилагане, за законодателното сближаване на съответното законодателство в областта на обществените поръчки с достиженията на правото на Съюза.
- (13) Поради това е целесъобразно Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ да приеме решение, с което да се даде положително становище по отношение на подробната пътна карта,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XXI към Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, се заменя с актуализирания текст на приложението към настоящото решение.

Член 2

Дава се положително становище по отношение на подробната пътна карта, одобрена с Наредба на Кабинета на министрите на Украйна от 24 февруари 2016 г. (номер 175-р), приета от правителството на Украйна на 24 февруари 2016 г.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Комитета за асоцииране в състав
„Търговия“
Председател

⁽¹⁾ Решение № 3/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Украйна от 15 декември 2014 г. относно делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ [2015/980] (ОВ L 158, 24.6.2015, стр. 4).

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-A КЪМ ГЛАВА 8

ОРИЕНТИРОВЪЧЕН ГРАФИК ОТНОСНО ИНСТИТУЦИОНАЛНАТА РЕФОРМА, ЗАКОНОДАТЕЛНОТО СБЛИЖАВАНЕ И ДОСТЪПА ДО ПАЗАРА

| Етап | | Ориентировъчен график | Достъп до пазара, предоставен на ЕС от Украйна | Достъп до пазара, предоставен на Украйна от ЕС | |
|------|---|---|--|--|---------------------------------|
| 1 | Прилагане на член 150, параграф 2 и член 151 от настоящото споразумение Споразумение относно стратегията за осъществяване на реформата, определена в член 152 от настоящото споразумение | 6 месеца след влизането в сила на настоящото споразумение | Доставки за централните държавни органи | Доставки за централните държавни органи | |
| 2 | Сближаване и прилагане на основните елементи от Директива 2014/24/ЕС и Директива 89/665/ЕИО | 3 години след влизането в сила на настоящото споразумение | Доставки за държавните, регионалните и местните органи и публичноправните организации | Доставки за държавните, регионалните и местните органи и публичноправните организации | Приложения XXI-B и XXI-B |
| 3 | Сближаване и прилагане на основните елементи от Директива 2014/25/ЕС и Директива 92/13/ЕИО | 4 години след влизането в сила на настоящото споразумение | Доставки за всички възложители в сектора на комуналните услуги | Доставки за всички възложители | Приложения XXI-G и XXI-D |
| 4 | Сближаване и прилагане на другите елементи от Директива 2014/24/ЕС Сближаване и прилагане на другите елементи от Директива 2014/23/ЕС | 6 години след влизането в сила на настоящото споразумение | Поръчки и концесии за услуги и строителство за всички възлагащи органи | Поръчки и концесии за услуги и строителство за всички възлагащи органи | Приложения XXI-E, XXI-J и XXI-3 |
| 5 | Сближаване и прилагане на другите елементи от Директива 2014/25/ЕС | 8 години след влизането в сила на настоящото споразумение | Поръчки за услуги и строителство за всички възложители в сектора на комуналните услуги | Поръчки за услуги и строителство за всички възложители в сектора на комуналните услуги | Приложения XXI-I и XXI-I |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Б КЪМ ГЛАВА 8

ОСНОВНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/24/ЕС
от 26 февруари 2014 г. за обществените поръчки
(етап 2)

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Обхват и определения

| | |
|--------------|--|
| Раздел 1 | Предмет и определения |
| Член 1 | Предмет и обхват: параграфи 1, 2, 5 и 6 |
| Член 2 | Определения: параграф 1, точки 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24 |
| Член 3 | Смесени обществени поръчки |
| Раздел 2 | Прагове |
| Член 4 | Прагови стойности |
| Член 5 | Методи за изчисляване на прогнозната стойност на обществените поръчки |
| Раздел 3 | Изключения |
| Член 7 | Поръчки в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги |
| Член 8 | Специални изключения в областта на електронните съобщения |
| Член 9 | Обществени поръчки и конкурси за проект, възлагани или организирани съгласно международни правила |
| Член 10 | Специални изключения за поръчки за услуги |
| Член 11 | Поръчки за услуги, възлагани въз основа на изключително право |
| Член 12 | Обществени поръчки между субекти в публичния сектор |
| Раздел 4 | Специални случаи |
| Подраздел 1 | Субсидиране на поръчки и услуги за научноизследователска и развойна дейност |
| Член 13 | Поръчки, субсидирани от възлагащите органи |
| Член 14 | Услуги за научноизследователска и развойна дейност |
| Подраздел 2: | Обществени поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната и сигурността |
| Член 15 | Отбрана и сигурност |
| Член 16 | Смесени обществени поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността |
| Член 17 | Обществени поръчки и конкурси за проект, включващи аспекти от областта на отбраната или сигурността, които са възложени или организирани съгласно международни правила |
| ГЛАВА II | |
| Общи правила | |
| Член 18 | Принципи на обществените поръчки |
| Член 19 | Икономически оператори |
| Член 21 | Поверителност |
| Член 22 | Правила за предаване на информация: параграфи 2 — 6 |

| | |
|---------------------------------|---|
| Член 23 | Номенклатури |
| Член 24 | Конфликти на интереси |
| ДЯЛ II | |
| Правила за обществените поръчки | |
| ГЛАВА I | |
| Процедури | |
| Член 26 | Избор на процедури: параграфи 1 и 2, първата от двете възможности, посочени в параграф 4, параграфи 5 и 6 |
| Член 27 | Открита процедура |
| Член 28 | Ограничена процедура |
| Член 29 | Състезателна процедура с договаряне |
| Член 32 | Използване на процедурата на договаряне без предварително обявление |
| ГЛАВА III | |
| Провеждане на процедурата | |
| Раздел 1 | Подготовка |
| Член 40 | Предварителни пазарни консултации |
| Член 41 | Предварително участие на кандидати или оференти |
| Член 42 | Технически спецификации |
| Член 43 | Маркировки |
| Член 44 | Протоколи от изпитване, сертифициране и други доказателства: параграфи 1 и 2 |
| Член 45 | Варианти |
| Член 46 | Разделяне на поръчките на обособени позиции |
| Член 47 | Определяне на срокове |
| Раздел 2 | Публикуване и прозрачност |
| Член 48 | Обявления за предварителна информация |
| Член 49 | Обявления за поръчки |
| Член 50 | Обявления за възложени поръчки: параграфи 1 и 4 |
| Член 51 | Форма и начин на публикуване на обявленията: параграф 1, първа алинея, параграф 5, първа алинея |
| Член 53 | Достъп до документацията за обществената поръчка по електронен път |
| Член 54 | Покани до кандидатите |
| Член 55 | Информирание на кандидатите и оферентите |
| Раздел 3 | Избор на участници и възлагане на поръчки |
| Член 56 | Общи принципи |
| Подраздел 1: | Критерии за качествен подбор |
| Член 57 | Основания за изключване |
| Член 58 | Критерии за подбор |
| Член 59 | Единен европейски документ за обществени поръчки: параграф 1 <i>mutatis mutandis</i> , параграф 4 |

| | |
|---|---|
| Член 60 | Доказателства |
| Член 62 | Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление: параграфи 1 и 2 |
| Член 63 | Използване на капацитета на други субекти |
| Подраздел 2: | Намаляване на броя на кандидатите, офертите и решенията |
| Член 65 | Намаляване на броя на квалифицираните кандидати, които да бъдат поканени за участие |
| Член 66 | Намаляване на броя на офертите и решенията |
| Подраздел 3: | Възлагане на поръчките |
| Член 67 | Критерии за възлагане на поръчките |
| Член 68 | Оценка на разходите за целия жизнен цикъл: параграфи 1 и 2 |
| Член 69 | Необичайно ниски оферти: параграфи 1 — 4 |
| ГЛАВА IV | |
| Изпълнение на поръчките | |
| Член 70 | Условия за изпълнение на поръчките |
| Член 71 | Подизпълнители |
| Член 72 | Изменение на договорите за поръчка през техния срок на изпълнение |
| Член 73 | Прекратяване на договорите за поръчка |
| ДЯЛ III | |
| Специални режими за възлагане на обществени поръчки | |
| ГЛАВА I | |
| Социални и други специфични услуги | |
| Член 74 | Възлагане на поръчки за социални и други специфични услуги |
| Член 75 | Публикуване на обявления |
| Член 76 | Принципи на възлагане на поръчките |
| ПРИЛОЖЕНИЯ | |
| ПРИЛОЖЕНИЕ II | СПИСЪК НА ДЕЙНОСТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 1, ТОЧКА 6, БУКВА А) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ III | СПИСЪК НА СТОКИТЕ ПО ЧЛЕН 4, БУКВА Б) ВЪВ ВРЪЗКА С ПОРЪЧКИТЕ, ВЪЗЛАГАНИ ОТ ВЪЗЛАГАЩИ ОРГАНИ В ОБЛАСТТА НА ОТБРАНАТА |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IV | ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ИНСТРУМЕНТИТЕ И УСТРОЙСТВОТА ЗА ЕЛЕКТРОННО ПОЛУЧАВАНЕ НА ОФЕРТИ, ЗАЯВЛЕНИЯ ЗА УЧАСТИЕ, ПЛАНОВЕ И ПРОЕКТИ ЗА КОНКУРСИ ЗА ПРОЕКТ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ V | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА |
| Част А: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В СЪОБЩЕНИЯТА ЗА ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ В ПРОФИЛ НА КУПУВАЧ |
| Част Б: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ (съгласно член 48) |
| Част В: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ПОРЪЧКИ (съгласно член 49) |
| Част Г: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКИ (съгласно член 50) |

| | |
|----------------|--|
| Част Ж: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ИЗМЕНЕНИЯ ПО ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ПРЕЗ СРОКА МУ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ (съгласно член 72, параграф 1) |
| Част З: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ ЗА СОЦИАЛНИ И ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ УСЛУГИ (съгласно член 75, параграф 1) |
| Част И: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СОЦИАЛНИ И ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ УСЛУГИ (съгласно член 75, параграф 1) |
| Част Й: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ ЗА СОЦИАЛНИ И ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ УСЛУГИ (съгласно член 75, параграф 2) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VII | ОПРЕДЕЛЯНЕ НА НЯКОИ ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IX | СЪДЪРЖАНИЕ НА ПОКАНИТЕ ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОФЕРТИ, ЗА УЧАСТИЕ В ДИАЛОГ ИЛИ ЗА ПОТВЪРЖДАВАНЕ НА ИНТЕРЕС, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 54 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ X | СПИСЪК НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ КОНВЕНЦИИ В СОЦИАЛНАТА ОБЛАСТ И В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 18, ПАРАГРАФ 2 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XII | ДОКАЗАТЕЛСТВА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С КРИТЕРИИТЕ ЗА ПОДБОР |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XIV | УСЛУГИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 74 |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-В КЪМ ГЛАВА 8

ОСНОВНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 89/665/ЕИО

от 21 декември 1989 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, отнасящи се до прилагането на производства по обжалване при възлагането на обществени поръчки за доставки и за строителство (наричана по-нататък „Директива 89/665/ЕИО“),

изменена с Директива 2007/66/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. за изменение на директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО на Съвета с оглед повишаване на ефективността на процедурите за преразглеждане при възлагане на обществени поръчки (наричана по-нататък „Директива 2007/66/ЕО“) и с Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за възлагане на договори за концесия (наричана по-нататък „Директива 2014/23/ЕС“)

(етап 2)

| | |
|---------|--|
| Член 1 | Приложно поле и наличие на процедури за преразглеждане |
| Член 2 | Изисквания относно процедурите за преразглеждане |
| Член 2а | Период на изчакване |
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква б) |
| Член 2в | Срокове за подаване на молба за преразглеждане |
| Член 2г | Недействителност Параграф 1, буква б) Параграфи 2 и 3 |
| Член 2д | Нарушения на настоящата директива и алтернативни санкции |
| Член 2е | Срокове |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Г КЪМ ГЛАВА 8

ОСНОВНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/25/ЕС

от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги

(етап 3)

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Предмет и определения

- Член 1 Предмет и обхват: параграфи 1, 2, 5 и 6
- Член 2 Определения: точки 1 — 9, 13 — 16 и 18 — 20
- Член 3 Възлагащи органи (параграфи 1 и 4)
- Член 4 Възложители: параграфи 1 — 3
- Член 5 Смесени поръчки, включващи една и съща дейност
- Член 6 Поръчки, включващи няколко дейности

ГЛАВА II

Дейности

- Член 7 Общи разпоредби
- Член 8 Газ и топлинна енергия
- Член 9 Електроенергия
- Член 10 Водоснабдяване
- Член 11 Транспортни услуги
- Член 12 Пристанища и легища
- Член 13 Пощенски услуги
- Член 14 Добив на нефт и газ и проучвания или добив на въглища или други твърди горива

ГЛАВА III

Материален обхват

- Раздел 1 Прагове
- Член 15 Прагови стойности
- Член 16 Методи за изчисляване на прогнозната стойност на поръчките: параграфи 1 — 4 и 7 — 14
- Раздел 2 Изключени поръчки и конкурси за проект; специални разпоредби за поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността
- Подраздел 1: Изключения, които се прилагат за всички възложители, и специални изключения за водоснабдяването и енергетиката
- Член 18 Поръчки, възлагани с цел препродажба, лизинг или наем на трети лица: параграф 1
- Член 19 Поръчки и конкурси за проект, възлагани или организирани за цели, различни от извършването на попадаща в обхвата дейност или извършването на такава дейност в трета държава: параграф 1
- Член 20 Поръчки и конкурси за проект, възлагани или организирани съгласно международни правила

| | |
|---------------------------|---|
| Член 21 | Специални изключения за поръчки за услуги |
| Член 22 | Поръчки за услуги, възлагани въз основа на изключително право |
| Член 23 | Поръчки, възлагани от някои възложители за закупуване на вода и за снабдяването с енергия или с горива за производството на енергия |
| Подраздел 2: | Обществени поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната и сигурността |
| Член 24 | Отбрана и сигурност |
| Член 25 | Смесени поръчки за една и съща дейност, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността |
| Член 26 | Поръчки за няколко дейности, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността |
| Член 27 | Поръчки и конкурси за проект, включващи аспекти от областта на отбраната или сигурността, които са възложени или организирани съгласно международни правила |
| Подраздел 3: | Специални отношения (сътрудничество, свързани предприятия и съвместни предприятия) |
| Член 28 | Поръчки между възлагащи органи |
| Член 29 | Поръчки, възложени на свързано предприятие |
| Член 30 | Поръчки, възложени на съвместно предприятие или на възложител, който е част от съвместно предприятие |
| Подраздел 4: | Специални случаи |
| Член 32 | Услуги за научноизследователска и развойна дейност |
| ГЛАВА IV | |
| Общи принципи | |
| Член 36 | Принципи на поръчките |
| Член 37 | Икономически оператори |
| Член 39 | Поверителност |
| Член 40 | Правила за предаване на информация |
| Член 41 | Номенклатури |
| Член 42 | Конфликти на интереси |
| ДЯЛ II | |
| Правила за поръчките | |
| ГЛАВА I | |
| Процедури | |
| Член 44 | Избор на процедури: параграфи 1, 2 и 4 |
| Член 45 | Открита процедура |
| Член 46 | Ограничена процедура |
| Член 47 | Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура |
| Член 50 | Използване на процедурата на договаряне без предварителна покана за участие в състезателна процедура: букви а) — и) |
| ГЛАВА III | |
| Провеждане на процедурата | |
| Раздел 1 | Подготовка |
| Член 58 | Предварителни пазарни консултации |
| Член 59 | Предварително участие на кандидати или оференти |
| Член 60 | Технически спецификации |

| | |
|---|---|
| Член 61 | Маркировки |
| Член 62 | Протоколи от изпитване, сертифициране и други доказателства |
| Член 63 | Съобщаване на техническите спецификации |
| Член 64 | Варианти |
| Член 65 | Разделяне на поръчките на обособени позиции |
| Член 66 | Определяне на срокове |
| Раздел 2 | Публикуване и прозрачност |
| Член 67 | Периодични индикативни обявления |
| Член 68 | Обявления за съществуването на квалификационна система |
| Член 69 | Обявления за поръчки |
| Член 70 | Обявления за възложени поръчки: параграфи 1, 3 и 4 |
| Член 71 | Форма и начин на публикуване на обявленията: параграф 1 и параграф 5, първа алинея |
| Член 73 | Достъп до документацията за поръчката по електронен път |
| Член 74 | Покани до кандидатите |
| Член 75 | Информирание на подалите заявление за квалифициране, кандидатите и оферентите |
| Раздел 3 | Избор на участници и възлагане на поръчки |
| Член 76 | Общи принципи |
| Подраздел 1: | Квалифициране и качествен подбор |
| Член 78 | Критерии за качествен подбор |
| Член 79 | Използване на капацитета на други субекти: параграф 2 |
| Член 80 | Използване на основанията за изключване и критериите за подбор, предвидени в Директива 2014/24/ЕС |
| Член 81 | Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление: параграфи 1 и 2 |
| Подраздел 2: | Възлагане на поръчките |
| Член 82 | Критерии за възлагане на поръчките |
| Член 83 | Оценка на разходите за целия жизнен цикъл: параграфи 1 и 2 |
| Член 84 | Необичайно ниски оферти: параграфи 1 — 4 |
| ГЛАВА IV: | |
| Изпълнение на поръчките | |
| Член 87 | Условия за изпълнение на поръчките |
| Член 88 | Подизпълнители |
| Член 89 | Изменение на договорите за поръчка през техния срок на изпълнение |
| Член 90 | Прекратяване на договорите за поръчка |
| ДЯЛ III | |
| Специални режими за възлагане на обществени поръчки | |
| ГЛАВА I | |
| Социални и други специфични услуги | |
| Член 91 | Възлагане на поръчки за социални и други специфични услуги |

| | |
|-----------------------|--|
| Член 92 | Публикуване на обявления |
| Член 93 | Принципи на възлагане на поръчките |
| ПРИЛОЖЕНИЯ | |
| ПРИЛОЖЕНИЕ I | Списък на дейностите, посочени в член 2, точка 2, буква а) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ V | Изисквания относно инструментите и устройствата за електронно получаване на оферти, заявления за участие, заявления за квалифициране, както и планове и проекти за конкурси |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VI, част А | Информация, която трябва да бъде включена в периодичните индикативни обявления (съгласно член 67) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VI, част Б | Информация, която трябва да бъде включена в съобщенията за публикуване на периодично индикативно обявление в профил на купувач, когато обявлението не се използва като покана за участие в състезателна процедура (съгласно член 67, параграф 1) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VIII | Определяне на някои технически спецификации |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IX | Характеристики на публикуването |
| ПРИЛОЖЕНИЕ X | Информация, която трябва да бъде включена в обявлението за съществуването на квалификационна система (съгласно член 44, параграф 4, буква б) и член 68) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XI | Информация, която трябва да бъде включена в обявленията за поръчки (съгласно член 69) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XII | Информация, която трябва да бъде включена в обявленията за възложени поръчки (съгласно член 70) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XIII | Съдържание на поканите за представяне на оферти, за участие в диалог, за договаряне или за потвърждаване на интерес по член 74 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XIV | Списък на международните конвенции в социалната област и в областта на околната среда, посочени в член 36, параграф 2 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XVI | Информация, която трябва да бъде включена в обявленията за изменения по договор за поръчка през срока му на изпълнение (съгласно член 89, параграф 1) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XVII | Услуги, посочени в член 91 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII | Информация, която трябва да бъде включена в обявленията за поръчки за социални и други специфични услуги (съгласно член 92) |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Д КЪМ ГЛАВА 8

ОСНОВНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 92/13/ЕИО НА СЪВЕТА

от 25 февруари 1992 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно прилагането на правилата на Общността по възлагане на обществени поръчки на субекти, извършващи дейност във водния, енергийния, транспортния и телекомуникационния сектор (наричана по-нататък „Директива 92/13/ЕИО“),

изменена с Директива 2007/66/ЕО и Директива 2014/23/ЕС
(етап 3)

| | |
|---------|--|
| Член 1 | Приложно поле и наличие на процедури за преразглеждане |
| Член 2 | Изисквания относно процедурите за преразглеждане |
| Член 2а | Период на изчакване |
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква б) |
| Член 2в | Срокове за подаване на молба за преразглеждане |
| Член 2г | Недействителност Параграф 1, буква б), Параграфи 2 и 3 |
| Член 2д | Нарушения на настоящата директива и алтернативни санкции |
| Член 2е | Срокове |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Е КЪМ ГЛАВА 8

I. ДРУГИ НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/24/ЕС

(етап 4)

Елементите от Директива 2014/24/ЕС, посочени в настоящото приложение, нямат задължителен характер, но се препоръчват за целите на сближаването. Украйна може да извърши сближаване на тези елементи в рамките на сроковете, посочени в приложение XXI-Б.

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Обхват и определения

Раздел 1 Предмет и определения

Член 2 Определения (параграф 1, точки 14 и 16)

Член 20 Запазени поръчки

ДЯЛ II

Правила за обществените поръчки

ГЛАВА II

Техники и инструменти за електронни и комбинирани обществени поръчки

Член 37 Централизираны дейности по закупуване и централни органи за покупки

ГЛАВА III

Провеждане на процедурата

Раздел 3 Избор на участници и възлагане на поръчки

Член 64 Официални списъци на одобрените икономически оператори и сертифициране от органи, учредени в съответствие с публичното или частното право

ДЯЛ III

Специални режими за възлагане на обществени поръчки

ГЛАВА I

Член 77 Запазени поръчки за определени услуги

II. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/23/ЕС

(етап 4)

Елементите от Директива 2014/23/ЕС, посочени в настоящото приложение, нямат задължителен характер, но се препоръчват за целите на сближаването. Украйна може да извърши сближаване на тези елементи в рамките на сроковете, посочени в приложение XXI-Б.

ДЯЛ I

Предмет, обхват, принципи и определения

ГЛАВА I

Обхват, общи принципи и определения

Раздел IV Специални случаи

Член 24 Запазени концесии

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Ж КЪМ ГЛАВА 8

I. ДРУГИ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/24/ЕС

(етап 4)

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Обхват и определения

Раздел 1 Предмет и определения

Член 2 Определения (параграф 1, точка 21)

Член 22 Правила за предаване на информация: параграф 1

ДЯЛ II

Правила за обществените поръчки

ГЛАВА I

Процедури

Член 26 Избор на процедури: параграф 3, втората от двете възможности, посочени в параграф 4

Член 30 Състезателен диалог

Член 31 Партньорство за иновации

ГЛАВА II

Техники и инструменти за електронни и комбинирани обществени поръчки

Член 33 Рамкови споразумения

Член 34 Динамични системи за покупки

Член 35 Електронни търгове

Член 36 Електронни каталози

Член 38 Единични съвместни обществени поръчки

ГЛАВА III

Провеждане на процедурата

Раздел 2 Публикуване и прозрачност

Член 50 Обявления за възложени поръчки: параграфи 2 и 3

ДЯЛ III

Специални режими за възлагане на обществени поръчки

ГЛАВА II

Правила за провеждане на конкурси за проект

Член 78 Обхват

Член 79 Обявления

Член 80 Правила за организиране на конкурси за проект и избор на участниците

Член 81 Състав на журито

Член 82 Решения на журито

ПРИЛОЖЕНИЯ

| | |
|---------------|---|
| ПРИЛОЖЕНИЕ V | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА |
| Част Д: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА КОНКУРСИ ЗА ПРОЕКТ (съгласно член 79, параграф 1) |
| Част Е: | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ КОНКУРС (съгласно член 79, параграф 2) |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VI | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ДОКУМЕНТАЦИЯТА ЗА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА ПРИ ЕЛЕКТРОННИ ТЪРГОВЕ (ЧЛЕН 35, ПАРАГРАФ 4) |

II. ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/23/ЕС

(етап 4)

ДЯЛ I

Предмет, обхват, принципи и определения

ГЛАВА I

Обхват, общи принципи и определения

| | |
|------------|---|
| Раздел I | Предмет, обхват, общи принципи, определения и праг |
| Член 1 | Предмет и обхват: параграфи 1, 2 и 4 |
| Член 2 | Принцип на оперативна самостоятелност на публичните органи |
| Член 3 | Принцип на равнопоставеност, недискриминация и прозрачност |
| Член 4 | Свобода за определяне на услугите от общ икономически интерес |
| Член 5 | Определения |
| Член 6 | Възлагащи органи: параграфи 1 и 4 |
| Член 7 | Възложители |
| Член 8: | Праг и методи за изчисляване на прогнозната стойност на концесиите |
| Раздел II | Изключения |
| Член 10 | Изключения, приложими към концесии, възложени от възлагащи органи и възложители |
| Член 11 | Специални изключения в областта на електронните съобщения |
| Член 12 | Специални изключения в областта на водоснабдяването |
| Член 13 | Концесии, възложени на свързано предприятие |
| Член 14 | Концесии, възложени на съвместно предприятие или на възложител, който е част от съвместно предприятие |
| Член 17 | Концесии между субекти в публичния сектор |
| Раздел III | Общи разпоредби |
| Член 18 | Срок на концесията |
| Член 19 | Социални и други специфични услуги |
| Член 20 | Смесени договори |
| Член 21 | Договори за смесени поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността |
| Член 22 | Договори, обхващащи дейности по приложение II и други дейности |
| Член 23 | Концесии, обхващащи дейности по приложение II и дейности, включващи аспекти, свързани с отбраната или сигурността |
| Член 25 | Услуги за научноизследователска и развойна дейност |

ГЛАВА II

Принципи

- Член 26 Икономически оператори
- Член 27 Номенклатури
- Член 28 Поверителност
- Член 29 Правила за предаване на информация

ДЯЛ II

Правила за възлагането на концесии: общи принципи и процедурни гаранции

ГЛАВА I

Общи принципи

- Член 30 Общи принципи: параграфи 1, 2 и 3
- Член 31 Обявления за концесии
- Член 32 Обявления за възлагане на концесия
- Член 33 Форма и начин на публикуване на обявленията: параграф 1, първа алинея
- Член 34 Достъп до документацията за концесията по електронен път
- Член 35 Борба с корупцията и предотвратяване на конфликти на интереси

ГЛАВА II

Процедурни гаранции

- Член 36 Технически и функционални изисквания
- Член 37 Процедурни гаранции
- Член 38 Подбор и оценка на качествата на кандидатите
- Член 39 Срокове за получаване на заявления и оферти за концесии
- Член 40 Предоставяне на информация на кандидатите и оферентите
- Член 41 Критерии за възлагане

ДЯЛ III

Правила за изпълнение на концесиите

- Член 42 Възлагане на подизпълнители
- Член 43 Изменение на договорите през техния срок на изпълнение
- Член 44 Прекратяване на договорите за концесия
- Член 45 Мониторинг и докладване

ПРИЛОЖЕНИЯ

- ПРИЛОЖЕНИЕ I СПИСЪК НА ДЕЙНОСТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 5, ТОЧКА 7
- ПРИЛОЖЕНИЕ II ДЕЙНОСТИ, УПРАЖНЯВАНИ ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛИТЕ ПО ЧЛЕН 7
- ПРИЛОЖЕНИЕ III СПИСЪК НА ПРАВНИТЕ АКТОВЕ НА СЪЮЗА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 7, ПАРАГРАФ 2, БУКВА Б)
- ПРИЛОЖЕНИЕ IV УСЛУГИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 19
- ПРИЛОЖЕНИЕ V ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА КОНЦЕСИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 31

| | |
|-----------------|--|
| ПРИЛОЖЕНИЕ VI | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОНЦЕСИИ ЗА СОЦИАЛНИ И ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ УСЛУГИ ПО ЧЛЕН 31, ПАРАГРАФ 3 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VII | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА КОНЦЕСИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 32 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VIII | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА КОНЦЕСИИ ЗА СОЦИАЛНИ И ДРУГИ СПЕЦИФИЧНИ УСЛУГИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 32 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IX | ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПУБЛИКУВАНЕТО |
| ПРИЛОЖЕНИЕ X | СПИСЪК НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ КОНВЕНЦИИ В СОЦИАЛНАТА ОБЛАСТ И В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 30, ПАРАГРАФ 3 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XI | ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБЯВЛЕНИЯТА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА КОНЦЕСИЯ ПРЕЗ НЕЙНИЯ СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 43 |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-З КЪМ ГЛАВА 8

ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 89/665/ЕИО,
изменена с Директива 2007/66/ЕО и Директива 2014/23/ЕС
(етап 4)

| | |
|---------|--|
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква в) |
| Член 2г | Недействителност Член 2г, първа алинея, буква в) Параграф 5 |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-И КЪМ ГЛАВА 8

(етап 5)

I. ДРУГИ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/25/ЕС

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Предмет и определения

Член 2 Определения: точка 17

ГЛАВА III

Материален обхват

Раздел 1 Прагове

Член 16 Методи за изчисляване на прогнозната стойност на поръчките: параграфи 5 и 6

ДЯЛ II

Правила за поръчките

ГЛАВА I

Процедури

Член 44 Избор на процедури: параграф 3

Член 48 Състезателен диалог

Член 49 Партньорство за иновации

Член 50 Използване на процедурата на договаряне без предварителна покана за участие в състезателна процедура: буква й)

ГЛАВА II

Техники и инструменти за електронни и комбинирани поръчки

Член 51 Рамкови споразумения

Член 52 Динамични системи за покупки

Член 53 Електронни търгове

Член 54 Електронни каталози

Член 56 Единични съвместни поръчки

ГЛАВА III

Провеждане на процедурата

Раздел 2 Публикуване и прозрачност

Член 70 Обявления за възложени поръчки: параграф 2

Раздел 3 Избор на участници и възлагане на поръчки

Подраздел 1: Квалифициране и качествен подбор

Член 77 Квалификационни системи

Член 79 Използване на капацитета на други субекти: параграф 1

ДЯЛ III

Специални режими за възлагане на обществени поръчки

ГЛАВА II

Правила за провеждане на конкурси за проект

Член 95 Обхват

Член 96 Обявления

Член 97 Правила за организирането на конкурс за проект, избор на участници и жури

Член 98 Решения на журито

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ VII Информация, която трябва да бъде включена в документацията за поръчката при електронни търгове (член 53, параграф 4)

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX Информация, която трябва да бъде включена в обявлението за конкурс за проект (съгласно член 96, параграф 1)

ПРИЛОЖЕНИЕ XX Информация, която трябва да бъде включена в обявенията за резултати от конкурс за проект (съгласно член 96, параграф 1)

II. ДРУГИ НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 2014/25/ЕС

Следните допълнителни елементи от Директива 2014/25/ЕС, посочени в настоящото приложение, нямат задължителен характер, но се препоръчват за целите на сближаването. Украйна може да извърши сближаване на тези елементи в рамките на сроковете, посочени в приложение XXI-Б.

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Предмет и определения

Член 2 Определения: точки 10 — 12

ГЛАВА IV

Общи принципи

Член 38 Запазени поръчки

ДЯЛ II

Правила за поръчките

ГЛАВА I

Процедури

Член 55 Централизирани дейности по закупуване и централни органи за покупки

ДЯЛ III

Специални режими за възлагане на обществени поръчки

ГЛАВА I

Социални и други специфични услуги

Член 94 Запазени поръчки за определени услуги

—————

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Й КЪМ ГЛАВА 8

ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ ОТ ДИРЕКТИВА 92/13/ЕИО,
изменена с Директива 2007/66/ЕО и Директива 2014/23/ЕС
(етап 5)

| | |
|---------|--|
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква в) |
| Член 2г | Недействителност Член 2г, параграф 1, буква в) Параграф 5 |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-К КЪМ ГЛАВА 8

I. РАЗПОРЕДБИ НА ДИРЕКТИВА 2014/24/ЕС ИЗВЪН ОБХВАТА НА СБЛИЖАВАНЕТО

Елементите от Директива 2014/24/ЕС, изброени в настоящото приложение, не са обект на процеса на сближаване.

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Обхват и определения

Раздел 1 Предмет и определения

Член 1 Предмет и обхват: параграфи 3 и 4

Член 2 Определения: параграф 2

Раздел 2 Прагове

Член 6 Преглед на праговете и на списъка на органите на централната власт

ДЯЛ II

Правила за обществените поръчки

ГЛАВА I

Процедури

Член 25 Условия, свързани със СДП и други международни споразумения

ГЛАВА II

Техники и инструменти за електронни и комбинирани обществени поръчки

Член 39 Поръчки с участието на възлагачи органи от различни държави членки

ГЛАВА III

Провеждане на процедурата

Раздел 1 Подготовка

Член 44 Протоколи от изпитване, сертифициране и други доказателства: параграф 3

Раздел 2 Публикуване и прозрачност

Член 51 Форма и начин на публикуване на обявленията: параграф 1, втора алинея, параграфи 2, 3, 4, параграф 5, втора алинея, параграф 6

Член 52 Публикуване на национално равнище

Раздел 3 Избор на участници и възлагане на поръчки

Член 61 Онлайн хранилище за сертификати (e-Certis)

Член 62 Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление: параграф 3

Член 68 Оценка на разходите за целия жизнен цикъл: параграф 3

Член 69 Необичайно ниски оферти: параграф 5

ДЯЛ IV

Управление

Член 83 Привеждане в изпълнение

Член 84 Индивидуални доклади за процедури за възлагане на обществена поръчка

Член 85 Национални доклади и статистическа информация

Член 86 Административно сътрудничество

ДЯЛ V

Делегирани правомощия, изпълнителни правомощия и заключителни разпоредби

| | |
|---------|-------------------------------------|
| Член 87 | Упражняване на делегирането |
| Член 88 | Процедура по спешност |
| Член 89 | Процедура на комитет |
| Член 90 | Транспониране и преходни разпоредби |
| Член 91 | Отмяна |
| Член 92 | Преглед |
| Член 93 | Влизане в сила |
| Член 94 | Адресати |

ПРИЛОЖЕНИЯ

| | |
|-----------------|---|
| ПРИЛОЖЕНИЕ I | ОРГАНИ НА ЦЕНТРАЛНАТА ВЛАСТ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ VIII | ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПУБЛИКУВАНЕТО |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XI | РЕГИСТРИ |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XIII | СПИСЪК НА ПРАВНИ АКТОВЕ НА СЪЮЗА ПО ЧЛЕН 68, ПАРАГРАФ 3 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ XV | ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО |

II РАЗПОРЕДБИ НА ДИРЕКТИВА 2014/23/ЕС ИЗВЪН ОБХВАТА НА СБЛИЖАВАНЕТО

Елементите от Директива 2014/23/ЕС, изброени в настоящото приложение, не са обект на процеса на сближаване.

ДЯЛ I

Предмет, обхват, принципи и определения

ГЛАВА I

Обхват, общи принципи и определения

| | |
|-----------|--|
| Раздел I | Предмет, обхват, общи принципи, определения и праг |
| Член 1 | Предмет и обхват: параграф 3 |
| Член 6 | Възлагащи органи: параграфи 2 и 3 |
| Член 9 | Преразглеждане на прага |
| Раздел II | Изключения |
| Член 15 | Представяне на информация от възложителите |
| Член 16 | Изключване на дейности, които са пряко изложени на конкуренция |

ДЯЛ II

Правила за възлагането на концесии: общи принципи и процедурни гаранции

ГЛАВА I

Общи принципи

| | |
|---------|---|
| Член 30 | Общи принципи: параграф 4 |
| Член 33 | Форма и начин на публикуване на обявленията: параграф 1, втора алинея, параграфи 2, 3 и 4 |

ДЯЛ IV

Изменения на директиви 89/665/ЕИО и 92/13/ЕИО

| | |
|---------|-----------------------------------|
| Член 46 | Изменения на Директива 89/665/ЕИО |
| Член 47 | Изменения на Директива 92/13/ЕИО |

ДЯЛ V

Делегирани правомощия, изпълнителни правомощия и заключителни разпоредби

| | |
|---------|-----------------------------|
| Член 48 | Упражняване на делегирането |
| Член 49 | Процедура по спешност |
| Член 50 | Процедура на комитет |
| Член 51 | Транспониране |
| Член 52 | Преходни разпоредби |
| Член 53 | Мониторинг и докладване |
| Член 54 | Влизане в сила |
| Член 55 | Адресати |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Л КЪМ ГЛАВА 8

РАЗПОРЕДБИ НА ДИРЕКТИВА 2014/25/ЕС ИЗВЪН ОБХВАТА НА СБЛИЖАВАНЕТО

Елементите, изброени в настоящото приложение, не са обект на процеса на сближаване.

ДЯЛ I

Обхват, определения и общи принципи

ГЛАВА I

Предмет и определения

Член 1 Предмет и обхват: параграфи 3 и 4

Член 3 Възлагащи органи: параграфи 2 и 3

Член 4 Възложители: параграф 4

ГЛАВА III

Материален обхват

Раздел 1 Прагове

Член 17 Преглед на праговете

Раздел 2 Изключени поръчки и конкурси за проект; специални разпоредби за поръчки, включващи аспекти, свързани с отбраната и сигурността

Подраздел 1: Изключения, които се прилагат за всички възложители, и специални изключения за водоснабдяването и енергетиката

Член 18 Поръчки, възлагани с цел препродажба, лизинг или наем на трети лица: параграф 2

Член 19 Поръчки и конкурси за проект, възлагани или организирани за цели, различни от извършването на попадаща в обхвата дейност или извършването на такава дейност в трета държава: параграф 2

Подраздел 3: Специални отношения (сътрудничество, свързани предприятия и съвместни предприятия)

Член 31 Представяне на информация

Подраздел 4: Специални случаи

Член 33 Поръчки, за които се прилагат специални правила

Подраздел 5: Дейности, пряко изложени на конкуренция, и свързани с тях процедурни разпоредби

Член 34 Дейности, пряко изложени на конкуренция

Член 35 Процедура за установяване на приложимостта на член 34

ДЯЛ II

Правила за поръчките

ГЛАВА I

Процедури

Член 43 Условия, свързани със СЦП и други международни споразумения

ГЛАВА II

Техники и инструменти за електронни и комбинирани обществени поръчки

Член 57 Поръчки с участието на възложители от различни държави членки

ГЛАВА III

Провеждане на процедурата

Раздел 2 Публикуване и прозрачност

Член 71 Форма и начин на публикуване на обявленията: параграфи 2, 3 и 4, параграф 5, втора алинея, параграф 6

Член 72 Публикуване на национално равнище

Раздел 3 Избор на участници и възлагане на поръчки

Член 81 Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление: параграф 3

Член 83 Оценка на разходите за целия жизнен цикъл: параграф 3

Раздел 4 Оферти, включващи продукти с произход от трети държави и отношения с тези държави

Член 85 Оферти, включващи продукти с произход от трети държави

Член 86 Отношения с трети държави във връзка с поръчки за строителство, доставки и услуги

ДЯЛ IV

Управление

Член 99 Провеждане в изпълнение

Член 100 Индивидуални доклади за процедури за възлагане на поръчка

Член 101 Национални доклади и статистическа информация

Член 102 Административно сътрудничество

ДЯЛ V

Делегирани правомощия, изпълнителни правомощия и заключителни разпоредби

Член 103 Упражняване на делегираните правомощия

Член 104 Процедура по спешност

Член 105 Процедура на комитет

Член 106 Транспониране и преходни разпоредби

Член 107 Отмяна

Член 108 Преглед

Член 109 Влизане в сила

Член 110 Адресати

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ II Списък на правните актове на Съюза по член 4, параграф 3

ПРИЛОЖЕНИЕ III Списък на правните актове на Съюза по член 34, параграф 3

ПРИЛОЖЕНИЕ IV Крайни срокове за приемането на актовете за изпълнение, посочени в член 35

ПРИЛОЖЕНИЕ XV Списък на правни актове на Съюза по член 83, параграф 3

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-М КЪМ ГЛАВА 8

РАЗПОРЕДБИ НА ДИРЕКТИВА 89/665/ЕИО, ИЗМЕНЕНА С ДИРЕКТИВА 2007/66/ЕО И ДИРЕКТИВА 2014/23/ЕС,
ИЗВЪН ОБХВАТА НА СБЛИЖАВАНЕТО

Елементите, изброени в настоящото приложение, не са обект на процеса на сближаване.

| | |
|---------|--|
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква а) |
| Член 2г | Недействителност Член 2г, параграф 1, буква а) Параграф 4 |
| Член 3 | Механизъм за отстраняване на нарушения |
| Член 3а | Съдържание на обявление за доброволна прозрачност ex-ante |
| Член 3б | Процедура на комитета |
| Член 4 | Изпълнение |
| Член 4а | Преразглеждане |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-Н КЪМ ГЛАВА 8

РАЗПОРЕДБИ НА ДИРЕКТИВА 92/13/ЕИО, ИЗМЕНЕНА С ДИРЕКТИВА 2007/66/ЕО И ДИРЕКТИВА 2014/23/ЕС, ИЗВЪН ОБХВАТА НА СБЛИЖАВАНЕТО

Елементите, изброени в настоящото приложение, не са обект на процеса на сближаване.

| | |
|----------|--|
| Член 2б | Дерогация от периода на изчакване Член 2б, първа алинея, буква а) |
| Член 2г | Недействителност Член 2г, параграф 1, буква а) Параграф 4 |
| Член 3а | Съдържание на обявление за доброволна прозрачност ex-ante |
| Член 3б | Процедура на комитета |
| Член 8 | Механизъм за отстраняване на нарушения |
| Член 12 | Изпълнение |
| Член 12а | Преразглеждане |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-О КЪМ ГЛАВА 8

Украйна: ОРИЕНТИРОВЪЧЕН СПИСК НА ВЪПРОСИ, ПОДЛЕЖАЩИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО

1. Обучение, осъществявано в Украйна и в държавите от ЕС, на украински служители от правителствените органи, ангажирани с обществени поръчки;
 2. Обучение на заинтересовани доставчици, участващи в обществени поръчки;
 3. Обмен на информация и опит във връзка с най-добри практики и нормативни разпоредби в сферата на обществените поръчки;
 4. Повишаване на функционалните възможности на уебсайта за обществени поръчки и създаване на система за мониторинг на обществените поръчки;
 5. Предоставяне от ЕС като страна по споразумението на консултации и методологическа помощ във връзка с прилагането на модерните електронни технологии в сферата на обществените поръчки;
 6. Укрепване на органите, на които е възложено да гарантират провеждането на последователна политика във всички области, свързани с обществените поръчки, и осъществяването на независимо и безпристрастно разглеждане (преглед) на решенията на възлагащите органи (вж. член 150, параграф 2 от настоящото споразумение).
-

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI-П КЪМ ГЛАВА 8

ПРАГОВЕ

1. Праговете на стойността, посочени в член 149, параграф 3 от настоящото споразумение, и за двете страни по споразумението са, както следва:
 - а) 135 000 EUR за обществени поръчки за доставки и услуги, които се възлагат от централните държавни органи, и конкурси за проект, които се организират от такива органи;
 - б) 209 000 EUR в случай на обществени поръчки за доставки и услуги, които не попадат в обхвата на буква а);
 - в) 5 225 000 EUR в случай на обществени поръчки за строителство;
 - г) 5 225 000 EUR в случай на поръчки за строителство в сектора на комуналните услуги;
 - д) 5 225 000 EUR в случай на концесии;
 - е) 418 000 EUR в случай на поръчки за доставки и услуги в сектора на комуналните услуги;
 - ж) 750 000 EUR за обществени поръчки за услуги във връзка със социални и други специфични услуги;
 - з) 1 000 000 EUR за поръчки за услуги във връзка със социални и други специфични услуги в сектора на комуналните услуги.
 2. Праговете в евро, посочени в параграф 1, се адаптират, за да отразяват приложимите прагове съгласно директивите на ЕС към момента на влизане в сила на настоящото споразумение.
-

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/44 НА КОМИСИЯТА

от 10 януари 2017 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1210/2003 на Съвета относно определени специфични ограничения върху икономическите и финансовите отношения с Ирак

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1210/2003 на Съвета от 7 юли 2003 г. относно определени специфични ограничения върху икономическите и финансовите отношения с Ирак и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2465/96 ⁽¹⁾, и по-специално член 11, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение III към Регламент (ЕО) № 1210/2003 са изброени институциите, корпорациите и агенциите, физическите и юридическите лица, органите и образуванията от предишното правителство на Ирак, обхванати от предвиденото в същия регламент замразяване на финансови средства и икономически ресурси, които са се намирали извън Ирак към 22 май 2003 г.
- (2) На 28 декември 2016 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации реши да заличи 2 вписвания от списъка на лицата и образуванията, по отношение на които следва да се прилага замразяването на финансови средства и икономически ресурси.
- (3) Поради това приложение III към Регламент (ЕО) № 1210/2003 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 1210/2003 се изменя в съответствие с посоченото в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 януари 2017 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Изпълняващ длъжността началник на Службата за инструментите в областта на външната политика

⁽¹⁾ OBL 169, 8.7.2003 г., стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение III към Регламент (ЕО) № 1210/2003 на Съвета се заличават следните вписвания:

„78. MEDICAL CITY ESTABLISHMENT. Адрес: Baghdad, Iraq.

115. STATE COMPANY FOR DRUGS AND MEDICAL APPLIANCES (или (a) GENERAL ESTABLISHMENT FOR DRUGS & MEDICAL APPLICANCES, (б) KIMADIA), Адрес: Mansour City, P.O. Box 6138, Baghdad, Iraq.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/45 НА КОМИСИЯТА**от 10 януари 2017 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 януари 2017 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA

Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

| (EUR/100 kg) | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------|
| Код по КН | Код на трета държава ⁽¹⁾ | Стандартна стойност при внос |
| 0702 00 00 | IL | 261,0 |
| | MA | 110,4 |
| | SN | 204,0 |
| | TR | 102,4 |
| | ZZ | 169,5 |
| 0707 00 05 | MA | 85,5 |
| | TR | 213,8 |
| | ZZ | 149,7 |
| 0709 91 00 | EG | 144,1 |
| | ZZ | 144,1 |
| 0709 93 10 | MA | 238,8 |
| | TR | 213,8 |
| | ZZ | 226,3 |
| 0805 10 20 | EG | 42,5 |
| | IL | 126,4 |
| | MA | 55,6 |
| | TR | 71,5 |
| 0805 20 10 | ZZ | 74,0 |
| | IL | 166,4 |
| | MA | 85,6 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | ZZ | 126,0 |
| | IL | 136,2 |
| | JM | 125,6 |
| | TR | 96,4 |
| | ZZ | 119,4 |
| 0805 50 10 | TR | 71,8 |
| | ZZ | 71,8 |
| 0808 10 80 | CN | 144,5 |
| | US | 105,5 |
| | ZZ | 125,0 |
| 0808 30 90 | CL | 282,6 |
| | CN | 99,5 |
| | TR | 133,1 |
| | ZZ | 171,7 |

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС, Евратом) 2017/46 НА КОМИСИЯТА

от 10 януари 2017 година

относно сигурността на комуникационните и информационните системи в Европейската комисия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 249 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като има предвид, че:

- (1) Комуникационните и информационните системи на Комисията представляват неразделна част от функционирането на Комисията и инцидентите, свързани с информационната сигурност, могат да окажат сериозно въздействие върху операциите както на Комисията, така и на трети страни, включително физически лица, стопански субекти и държави членки.
- (2) Съществуват редица заплахи, които могат да навредят на поверителността, целостта и наличността на комуникационните и информационните системи на Комисията, и на обработваната в тях информация. Тези инциденти включват аварии, грешки, умишлени атаки и природни събития, като те трябва да бъдат разпознавани като оперативни рискове.
- (3) Комуникационните и информационните системи (КИС) трябва да разполагат с ниво на защита, съответстващо на вероятността, въздействието и характера на рисковете, на които те са изложени.
- (4) Информационната сигурност в Комисията следва гарантира, че КИС на Комисията осигуряват защита на обработваната с тях информация и функционират както трябва и когато трябва, под контрола на легитимни потребители.
- (5) Политиката за информационна сигурност на Комисията следва да бъде прилагана по начин, който съответства на политиките за сигурност в Комисията.
- (6) Дирекция „Сигурност“ към Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ носи общата отговорност за сигурността в Комисията под ръководството и отговорността на члена на Комисията, който отговаря за сигурността.
- (7) Подходът на Комисията следва да отчита политическите инициативи и законодателството на ЕС по отношение на мрежовата и информационната сигурност, отрасловите стандарти и добри практики, да съответства на приложимото законодателство и да създава условия за оперативно взаимодействие и съвместимост.
- (8) Службите на Комисията, които отговарят за комуникационните и информационните системи, следва да разработват и прилагат подходящи мерки, като мерките за информационна сигурност, предназначени за защитата на комуникационните и информационните системи, следва да бъдат координирани във всички звена на Комисията, за да се осигури ефикасност и ефективност.
- (9) Правилата и процедурите за достъп до информация в контекста на информационната сигурност, включително управлението на инциденти, свързани с информационната сигурност, следва да бъдат пропорционални на заплахата за Комисията и за нейните служители, да съответстват на принципите, установени в Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Съюза и за свободното движение на такива данни, и да са съобразени с принципа на професионалната тайна, предвиден в член 339 от ДФЕС.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 година относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

- (10) Политиките и правилата за комуникационните и информационните системи, които обработват класифицирана информация на ЕС (КИЕС), чувствителна неклассифицирана информация и неклассифицирана информация, трябва изцяло да съответстват на решения (ЕС, Евратом) 2015/443 ⁽¹⁾ и (ЕС, Евратом) 2015/444 ⁽²⁾ на Комисията.
- (11) Необходимо е Комисията да преразглежда и актуализира разпоредбите относно сигурността на използваните от нея комуникационни и информационни системи.
- (12) В тази връзка следва да бъде отменено Решение С(2006) 3602 на Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ГЛАВА 1

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет и област на приложение

1. Настоящото решение се прилага за всички комуникационни и информационни системи (КИС), които се притежават, придобиват, управляват или експлоатират от Комисията или от нейно име, и за всяко използване на тези КИС от Комисията.
2. Настоящото решение установява основните принципи, цели, организация и отговорности по отношение на сигурността на тези КИС, и по-конкретно за службите на Комисията, които притежават, придобиват, управляват или експлоатират КИС, включително КИС, осигурявани от вътрешен доставчик на информационни услуги. Когато дадена КИС е осигурявана, притежавана, управлявана или експлоатирана от външно лице въз основа на двустранно споразумение или договор с Комисията, условията на споразумението или договора трябва да отговарят на разпоредбите на настоящото решение.
3. Настоящото решение се прилага за всички служби и изпълнителни агенции на Комисията. Когато КИС на Комисията се използва от други органи и институции въз основа на двустранно споразумение с Комисията, условията на споразумението трябва да отговарят на разпоредбите на настоящото решение.
4. Независимо от специалните разпоредби, отнасящи се до определени групи служители, настоящото решение се прилага към членовете на Комисията, към служителите на Комисията, за които се отнасят Правилникът за длъжностните лица на Европейския съюз („Правилник за длъжностните лица“) и Условията за работа на другите служители на Съюза („УРДСС“) ⁽³⁾, към командированите национални експерти в Комисията („КНЕ“) ⁽⁴⁾, към външните доставчици на услуги и техните служители, към стажантите и към всяко физическо лице с достъп до КИС, попадащи в приложната област на настоящото решение.
5. Настоящото решение се прилага към Европейската служба за борба с измамите (OLAF), доколкото това е съвместимо със законодателството на Съюза и с Решение 1999/352/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията ⁽⁵⁾. По-конкретно, възможно е мерките, предвидени в настоящото решение, включително указания, проверки, анкети и равностойни мерки, да не се прилагат към КИС на Службата, когато това не е съвместимо с независимостта на функцията за разследване на Службата и/или с поверителността на информацията, получена от Службата при упражняването на тази функция.

Член 2

Дефиниции

За целите на настоящото решение се прилагат следните дефиниции:

- (1) „Лице, което носи отговорност“ е лице, отговарящо за действия, решения и ефективност.

⁽¹⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/443 на Комисията от 13 март 2015 година относно сигурността в Комисията (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 41).

⁽²⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 година относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

⁽³⁾ Установени с Решение (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.)

⁽⁴⁾ Решение на Комисията от 12 ноември 2008 година относно правилата, приложими към командированите национални експерти и националните експерти на обучение към службите на Комисията (С(2008) 6866 final).

⁽⁵⁾ Решение 1999/352/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията от 28 април 1999 година за създаване на Европейска служба за борба с измамите (OLAF) (ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 20).

- (2) „CERT-EU“ е екипът за незабавно реагиране при компютърни инциденти в институциите и агенциите на ЕС. Мисията му е да подпомага европейските институции в защитата им срещу умишлени и злонамерени атаки, които могат да нарушат целостта на техните информационни активи и да накърнят интересите на ЕС. Обхватът на дейностите на CERT-EU включва предотвратяване, разкриване, реагиране и възстановяване.
- (3) „Служба на Комисията“ означава всяка генерална дирекция или служба на Комисията, както и всеки кабинет на член на Комисията.
- (4) „Орган по сигурността на Комисията“ се отнася до функцията, установена в Решение (ЕС, Евратом) 2015/444.
- (5) „Комуникационна и информационна система“ или „КИС“ означава всяка система, която позволява обработката на информация в електронен вид, включително всички активи, необходими за нейната експлоатация, както и съответните инфраструктурни, организационни, кадрови и информационни ресурси. Тази дефиниция включва бизнес приложения, споделени информационни ресурси, системи, предоставяни от външни доставчици и устройства на крайни потребители.
- (6) „Общ управителен съвет“ (ОУС) е орган, осъществяващ вътрешноведомствен управленски надзор на най-високо равнище върху оперативните и административните въпроси в Комисията.
- (7) „Отговорник за данни“ е физическото лице, което отговаря за осигуряването на защитата и използването на конкретен масив от данни, обработвани в КИС.
- (8) „Набор от данни“ означава определена информация, обслужваща определен бизнес процес или дейност на Комисията.
- (9) „Процедура при извънредни ситуации“ означава предварително определен комплекс от методи и отговорности за реагиране на спешни ситуации с оглед недопускането на значително въздействие върху Комисията.
- (10) „Политика за информационна сигурност“ означава комплекс от цели по отношение на информационната сигурност, които са или трябва да бъдат установени, прилагани и проверявани. Тази политика включва решения (ЕС, Евратом) 2015/444 и (ЕС, Евратом) 2015/443, но не се ограничава с тях.
- (11) „Управителен съвет за информационна сигурност“ (УСИС) е управителният орган, който подпомага Общия управителен съвет по отношение на задачите му, свързани с информационната сигурност.
- (12) „Вътрешен доставчик на информационни услуги“ означава служба на Комисията, която предоставя споделени информационни услуги.
- (13) „Информационна сигурност“ или „сигурност на КИС“ означава опазването на поверителността, целостта и наличността на КИС и на обработваните от тях данни.
- (14) „Насоки за информационна сигурност“ представляват препоръчителни, но доброволно прилагани мерки, които помагат за поддържането на стандартите за информационна сигурност или служат за референтен източник при липсата на приложим стандарт.
- (15) „Инцидент, свързан с информационната сигурност“ означава събитие, което може да има неблагоприятни последици за поверителността, целостта или готовността за работа на КИС.
- (16) „Мярка за информационна сигурност“ означава техническа или организационна мярка, насочена към ограничаването на рисковете за информационната сигурност.
- (17) „Потребност, свързана с информационната сигурност“ означава точна и недвусмислена дефиниция на равнищата на поверителност, цялост и наличност, свързани с определена информация или информационна система с оглед определянето на необходимото ниво на защита.
- (18) „Цел по отношение на информационната сигурност“ означава заявено намерение за противодействие на определени заплахи и/или за изпълнение на определени изисквания или предпоставки по отношение на информационната сигурност.
- (19) „План за информационна сигурност“ означава документация на мерките за информационна сигурност, необходими за удовлетворяване на потребностите, свързани с информационната сигурност на дадена КИС.
- (20) „Политика за информационна сигурност“ означава комплекс от цели по отношение на информационната сигурност, които са или трябва да бъдат установени, прилагани и проверявани. Тази политика включва настоящото решение и правилата за неговото прилагане.
- (21) „Изискване по отношение на информационната сигурност“ означава потребност, свързана с информационната сигурност, която е установена официално по предварително определен ред.

- (22) „Риск за информационната сигурност“ означава ефект, който може да бъде предизвикан в КИС от заплаха за информационната сигурност, възползваща се от слабост в системата. В този смисъл, рискът за информационната сигурност се характеризира от два фактора: 1) неопределеност, тоест вероятността заплаха за информационната сигурност да предизвика нежелано събитие и 2) въздействие, тоест последствията, което такова нежелано събитие може да има за КИС.
- (23) „Стандарти за информационна сигурност“ означава специфични задължителни мерки за информационна сигурност, които спомагат за прилагането и за поддържането на политиката за информационна сигурност.
- (24) „Стратегия за информационна сигурност“ означава комплекс от проекти и дейности, които са предназначени за постигане на целите на Комисията и следва да бъдат установявани, прилагани и проверявани.
- (25) „Заплаха за информационната сигурност“ означава фактор, който може да доведе до нежелано събитие, което на свой ред да навреди на КИС. Тези заплахи могат да са неумишлени или умишлени и се характеризират със застрашаващи елементи, потенциални цели и методи за атакуване.
- (26) „Локален служител по информатика и сигурност“ или „ЛСИС“ означава служител за връзка по въпросите на информационната сигурност, определен за дадена служба на Комисията.
- (27) „Лични данни“, „обработка на лични данни“, „контролиращ орган“ и „система за архивиране на лични данни“ имат същото значение както в Регламент (ЕО) № 45/2001 и по-конкретно в член 2 от него.
- (28) „Обработка на информация“ означава всички функции на КИС по отношение на наборите от данни, включително създаване, промяна, показване, съхранение, предаване, изтриване и архивиране на информация. Една КИС може да обработва информация като набор от функционалности, предназначени за потребители, или като информационни услуги за друга КИС.
- (29) „Професионална тайна“ означава защитата на стопанска информация, включена в обхвата на професионалната тайна, в частност информацията относно предприятия, техните стопански отношения или факторите за ценообразуване в тях, както е посочено в член 339 от ДФЕС.
- (30) „Отговорно лице“ означава лице, имащо задължението да извършва действия и взема решения за постигането на необходимите резултати.
- (31) „Сигурност в Комисията“ означава сигурността на лица, активи и информация в Комисията и по-конкретно физическата неприкосновеност на лица и активи, целостта, поверителността и наличността на информация и на комуникационни и информационни системи, както и безпрепятственото изпълнение на операциите на Комисията.
- (32) „Споделена информационна услуга“ означава услуга, която КИС предоставя на други КИС при обработката на информация.
- (33) „Отговорник на система“ е физическо лице, което носи цялостна отговорност за придобиването, разработването, внедряването, изменянето, експлоатацията, обслужването и извеждането от експлоатация на КИС.
- (34) „Потребител“ означава всяко физическо лице, което използва функционалност, предоставяна от КИС, независимо дали в Комисията или извън нея.

Член 3

Принципи на информационната сигурност в Комисията

1. Информационната сигурност в Комисията се основава на принципите на законосъобразност, прозрачност, пропорционалност и отчетност.
2. Въпросите, свързани с информационната сигурност, се вземат предвид от самото начало на разработването и внедряването на всички КИС на Комисията. За тази цел Генерална дирекция „Информатика“ и Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ вземат участие в своите области на отговорност.
3. Ефективната информационна сигурност гарантира подходящи нива на:
 - а) Автентичност: гаранция, че информацията е истинска и от добросъвестни източници.
 - б) Наличност: свойството на един обект да бъде достъпен и използваем по искане на упълномощен субект.
 - в) Поверителност: информацията не се разкрива на неупълномощени физически лица, субекти или процеси.
 - г) Цялост: опазване на точността и пълнотата на активите и информацията.

- д) Неопровержимост: възможността да се докаже извършването на действие или настъпването на събитие по начин, изключващ отричането на това събитие или действие впоследствие.
- е) Защита на личните данни: осигуряване на подходящи предпазни мерки по отношение на личните данни в пълно съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001.
- ж) „Професионална тайна“: защитата на информацията, включена в обхвата на професионалната тайна, в частност информацията относно предприятия, техните стопански отношения или факторите за ценообразуване в тях, както е посочено в член 339 на ДФЕС.
4. Информационната сигурност се основава на процес за управление на риска. Този процес е насочен към установяването на нивата на рисковете за информационната сигурност и към определянето на мерки за сигурност с оглед намаляването на тези рискове до подходящо ниво и при съобразени разходи.
5. Всяка КИС се идентифицира, възлага се на отговорник на система и се регистрира в инвентарен опис.
6. Изискванията по отношение на информационната сигурност на всяка КИС се определят въз основа на потребностите, свързани със сигурността на самите системи и на обработваната от тях информация. КИС, които предоставят услуги на други КИС, могат да бъдат проектирани така, че да поддържат определени нива на потребности, свързани със сигурността.
7. Плановите за информационна сигурност и мерките за информационна сигурност трябва да са пропорционални на потребностите, свързани със сигурността на КИС.

Процесите, свързани с тези принципи и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

ГЛАВА 2

ОРГАНИЗАЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ

Член 4

Общ управителен съвет

Общият управителен съвет поема общата отговорност за цялостното управление на информационната сигурност в Комисията.

Член 5

Управителен съвет по информационна сигурност (УСИС)

1. УСИС се председателства от заместник генералния секретар, който отговаря за управлението на информационната сигурност в Комисията. Членовете на УСИС представляват всички звена в службите на Комисията, които имат отношение към стопанската дейност, технологиите и сигурността, и включват представители на Генерална дирекция „Информатика“, Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“, Генерална дирекция „Бюджет“ и чрез ротация през две години — на четири други служби на Комисията, в които информационната сигурност е от съществено значение за тяхната дейност. За членове на УСИС се определят служители, които заемат висши ръководни длъжности.
2. УСИС подпомага Общия управителен съвет в неговите задачи, свързани с информационната сигурност. УСИС поема оперативната отговорност за цялостното управление на информационната сигурност в Комисията.
3. УСИС представя политиката за информационна сигурност на Комисията, която я одобрява.
4. На всеки две години УСИС извършва преглед и докладва на Общия управителен съвет по въпросите на управлението, както и по проблемите на информационната сигурност, включително за сериозни инциденти, свързани с информационната сигурност.
5. УСИС наблюдава и разглежда цялостното изпълнение на настоящото решение и докладва за изпълнението пред Общия управителен съвет.
6. По предложение на Генерална дирекция „Информатика“ УСИС разглежда, одобрява и наблюдава изпълнението на актуалната стратегия за информационна сигурност. УСИС докладва за това пред Общия управителен съвет.

7. УСИС наблюдава, оценява и контролира ведомствената рамка за третиране на информационния риск и има право при необходимост да издава официални предписания за подобрения.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 6

Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“

Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ има следните отговорности по отношение на информационната сигурност. Генералната дирекция:

- 1) осигурява съгласуваност между политиката за информационна сигурност и политиката на Комисията за сигурност на информацията;
- 2) установява рамка за разрешаване на използването на криптографски технологии при съхраняването и предаването на информация от КИС;
- 3) уведомява Генерална дирекция „Информатика“ за специфични заплахи, които могат да окажат значително въздействие върху сигурността на КИС и на обработваните от тях набори от данни;
- 4) осъществява проверки, свързани с информационната сигурност, за да оцени съответствието на КИС на Комисията с политиката за сигурност, и докладва резултатите на УСИС;
- 5) установява рамка за разрешаване на достъпа до КИС на Комисията от външни мрежи, включително подходящи правила за сигурност в тази връзка, разработва съответните стандарти и насоки за информационна сигурност в тясно сътрудничество с Генерална дирекция „Информатика“;
- 6) предлага принципи и правила за използването на КИС от външни доставчици с оглед поддържането на подходящ контрол върху сигурността на информацията;
- 7) разработва свързаните с член 6 стандарти и насоки за информационна сигурност в тясно сътрудничество с Генерална дирекция „Информатика“.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 7

Генерална дирекция „Информатика“

Генерална дирекция „Информатика“ има следните отговорности във връзка с цялостната информационна сигурност на Комисията. Генералната дирекция:

- 1) разработва, в тясно сътрудничество с Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“, стандарти и насоки за информационна сигурност, с изключение на предвидените в член 6, с оглед осигуряването на съгласуваност между политиката на информационна сигурност и политиката на Комисията за сигурност на информацията, и предлага тези стандарти и насоки на УСИС;
- 2) оценява методите, процесите и резултатите, свързани с управлението на информационния риск във всички служби на Комисията, и докладва редовно на УСИС;
- 3) предлага подлежаща на редовно актуализиране стратегия за информационна сигурност за преглед и одобряване от УСИС и за утвърждаване от Общия управителен съвет, а освен това предлага програма за изпълнение на Стратегията за информационна сигурност, включително план за проекти и дейности;
- 4) наблюдава изпълнението на стратегията на Комисията за информационна сигурност и докладва по този въпрос на УСИС;
- 5) наблюдава рисковете за информационната сигурност и приложените в КИС мерки за информационна сигурност и докладва редовно по тези въпроси на УСИС;
- 6) докладва редовно на УСИС относно цялостното изпълнение и спазване на настоящото решение;
- 7) след съгласуване с Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ изисква от отговорниците на системи да вземат конкретни мерки за информационна сигурност с оглед на ограничаването на рисковете за информационната сигурност на КИС на Комисията;

- 8) гарантира, че отговорниците на системи и отговорниците за данни разполагат с адекватен списък с услуги за сигурност, предлагани от Генерална дирекция „Информатика“, за да изпълняват своите задължения по отношение на информационната сигурност и за да спазват политиката и стандартите за информационна сигурност;
- 9) осигурява подходяща документация на отговорниците на системи и отговорниците за данни и при необходимост провежда с тях консултации по мерките за информационна сигурност, внедрени в техните информационни услуги, за да съдейства за спазването на политиката за информационна сигурност и за да подпомага отговорниците на системи в дейностите им по управление на риска;
- 10) организира редовни срещи на мрежата от ЛСИС и подпомага ЛСИС в изпълнението на техните задължения;
- 11) установява потребностите от обучение и координира програмите за обучение по информационна сигурност в сътрудничество със службите на Комисията, и разработва, изпълнява и координира разяснителни кампании в областта на информационната сигурност в тясно сътрудничество с Генерална дирекция „Човешки ресурси“;
- 12) взема необходимите мерки с оглед на това отговорниците на системи, отговорниците за данни и другите служители със задължения в областта на информационната сигурност да бъдат запознати с политиката за информационна сигурност;
- 13) информира Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ относно конкретни заплахи и инциденти, свързани с информационната сигурност, както и за отклоненията от политиката за информационна сигурност на Комисията, съобщени от отговорниците на системи, които могат да окажат значително въздействие върху сигурността в Комисията;
- 14) във връзка с функцията си на вътрешен доставчик на информационни услуги, предоставя на Комисията каталог на споделените информационни услуги, които осигуряват определени нива на сигурност. Това се осъществява чрез систематично оценяване, управление и наблюдение на рисковете за информационната сигурност с оглед прилагането на мерки за сигурност, насочени към постигането на определеното ниво на сигурност.

Свързаните процеси и по-конкретни отговорности се доразвиват в правила за прилагане.

Член 8

Служби на Комисията

Във връзка с информационната сигурност в своята служба, всеки ръководител на служба на Комисията:

- 1) назначава официално отговорник на система за всяка отделна КИС и нейната информационна сигурност, който може да е щатен или срочно нает служител, и отговорник за данни по отношение на всеки набор от данни, обработван в КИС, като този отговорник следва да е служител на административното звено, което е администратор на лични данни за наборите от данни, обхванати от Регламент (ЕО) № 45/2001;
- 2) определя официално локален служител по информатика и сигурност (ЛСИС), който е в състояние да изпълнява задълженията независимо от отговорниците на системи и отговорниците за данни. Един ЛСИС може да бъде определен за една или повече служби на Комисията;
- 3) осигурява изготвянето и изпълнението на оценки на рисковете за информационната сигурност и планове за информационна сигурност;
- 4) осигурява редовното докладване на обобщения на рисковете и мерките за информационна сигурност на Генерална дирекция „Информатика“;
- 5) осигурява, със съдействието на Генерална дирекция „Информатика“, наличието на подходящи процеси, процедури и средства за ефективно разкриване, докладване и преодоляване на инциденти, свързани със сигурността на техните КИС;
- 6) стартира процедура при извънредни ситуации в случай на извънредни ситуации, свързани с информационната сигурност;
- 7) носи пълна отговорност за информационната сигурност, включително за задълженията на отговорниците на системи и отговорниците за данни;
- 8) отговаря за рисковете, свързани с КИС и с наборите от данни в службата;
- 9) решава евентуалните разногласия между отговорници за данни и отговорници на системи, а при невъзможност за намиране на решение представя въпроса за решаване от УСИС;
- 10) осигурява изпълнението на плановете и мерките за информационна сигурност, както и обхващането на рисковете по подходящ начин;

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 9

Отговорници на системи

1. Отговорникът на система отговаря за информационната сигурност на КИС и докладва на ръководителя на службата на Комисията.
2. Във връзка с информационната сигурност, отговорникът на система:
 - а) осигурява съответствието на КИС с политиката за информационната сигурност;
 - б) осигурява точното регистриране на КИС в съответния инвентарен опис;
 - в) извършва оценка на рисковете за информационната сигурност и определя потребностите по отношение на информационната сигурност за всяка КИС във взаимодействие с отговорниците за данни и в консултация с Генерална дирекция „Информатика“;
 - г) изготвя план за сигурност, включващ по целесъобразност данни за оценените рискове и допълнителни мерки за сигурност, ако са необходими;
 - д) прилага подходящи мерки за информационна сигурност, които са пропорционални на установените рискове за информационната сигурност и изпълнява препоръките, утвърдени от УСИС;
 - е) установява всички зависимости от други КИС или от споделени информационни услуги и прилага по целесъобразност мерки за сигурност съобразно нивата на сигурност, предлагани от тези КИС или споделени информационни услуги;
 - ж) управлява и наблюдава рисковете за информационната сигурност;
 - з) докладва редовно на ръководителя на службата на Комисията за профила на риска за информационната сигурност на съответните КИС и докладва на Генерална дирекция „Информатика“ за свързаните рискове, дейностите по управление на риска и предприетите мерки за сигурност;
 - и) провежда консултации с ЛСИС на съответните служби на Комисията по аспекти на информационната сигурност;
 - й) издава указания за потребителите относно използването на КИС и свързаните данни, както и за отговорностите на потребителите, отнасящи се до КИС;
 - к) иска одобрение от Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“, в качеството ѝ на орган за криптографско одобрение, за всяка КИС, която използва криптографска технология;
 - л) провежда предварителни консултации с органа по сигурността в Комисията относно всяка система, която обработва класифицирана информация на ЕС;
 - м) осигурява съхраняването на резервни копия от кодовете за дешифриране в строго ограничен потребителски профил. Възстановяването на криптирани данни се извършва само с разрешение, предоставено в съответствие с рамката, определена от Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“;
 - н) спазва указанията от съответните администратори на лични данни относно защитата на лични данни и прилагането на правилата за защита на данните във връзка със сигурността на обработката;
 - о) уведомява Генерална дирекция „Информатика“ за всички отклонения от политиката на Комисията за информационна сигурност, включително съответните мотиви;
 - п) докладва на ръководителя на службата на Комисията за всички неуредени разногласия между отговорника за данните и отговорника на системата, съобщава своевременно и адекватно инцидентите, свързани с информационната сигурност, на съответните заинтересовани страни по степен на сериозност, както е предвидено в член 15;
 - р) за системите, осигурявани от външни доставчици, осигурява включването на подходящи разпоредби за информационна сигурност в договорите с външните доставчици, както и докладването в съответствие с член 15 на инцидентите, свързани с информационната сигурност и възникнали в тези системи;
 - с) за КИС, които предоставят споделени информационни услуги, осигурява предоставянето и ясното документиране на определено ниво на сигурност, както и прилагането на мерки за сигурност за тези КИС с оглед достигането на определеното ниво на сигурност.
3. Отговорниците на системи могат да делегират изцяло или частично своите задачи, свързани с информационната сигурност, но продължават да носят отговорност за информационната сигурност на своите КИС.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 10

Отговорници за данни

1. Отговорникът за данни отговаря за информационната сигурност на конкретния набор от данни пред ръководителя на службата на Комисията и носи отговорност за поверителността, целостта и наличността на набора от данни.
2. Във връзка с този набор от данни, отговорникът за данни:
 - а) осигурява правилното класифициране на всички данни, за които носи отговорност, в съответствие с решения (ЕС, Евратом) 2015/443 и (ЕС, Евратом) 2015/444;
 - б) определя потребностите, свързани с информационната сигурност, и информира съответните отговорници на системи за тези потребности;
 - в) участва в оценките на риска за КИС;
 - г) докладва на ръководителя на службата на Комисията за всички неуредени разногласия между отговорника за данните и отговорника на системата;
 - д) съобщава инцидентите, свързани с информационната сигурност, в съответствие с предвиденото в член 15.
3. Отговорниците за данни могат официално да делегират изцяло или частично своите задачи, свързани с информационната сигурност, но запазват своите отговорности по настоящия член.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 11

Локален служител по информатика и сигурност (ЛСОС)

Във връзка с информационната сигурност, ЛСОС:

- а) активно набелязва и информира отговорниците на системи, отговорниците за данни и на останалите служители, имащи задължения по отношение на информационната сигурност в службата или службите на Комисията, относно политиката за информационна сигурност;
- б) осъществява връзка по въпроси, свързани с информационната сигурност в службата или службите на Комисията с Генерална дирекция „Информатика“ като част от мрежата на ЛСОС;
- в) участва в редовните срещи на всички ЛСОС;
- г) поддържа общ поглед върху процеса за управление на риска за сигурността на информацията и върху разработването и изпълнението на планове за сигурност на системите за информация;
- д) съветва отговорниците за данни, отговорниците на системи и ръководителите на служби в Комисията по въпроси, свързани с информационната сигурност;
- е) сътрудничи с Генерална дирекция „Информатика“ за разпространяването на добри практики в областта на информационната сигурност и предлага конкретни разяснителни и обучителни програми;
- ж) докладва по въпросите на информационната сигурност, посочва недостатъците и възможностите за подобрения пред ръководителя на съответната служба на Комисията.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 12

Потребители

1. Във връзка с информационната сигурност потребителите:
 - а) изпълняват политиката за информационна сигурност и указанията за използването на КИС, дадени от отговорника на системата.
 - б) съобщават за инцидентите, свързани с информационната сигурност, в съответствие с предвиденото в член 15.
2. Използването на КИС на Комисията в нарушение на политиката за информационна сигурност или на указанията, дадени от отговорника на системата, може да е основание за образуване на дисциплинарна процедура.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

ГЛАВА 3

ИЗИСКВАНИЯ И ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СИГУРНОСТТА

Член 13

Прилагане на настоящото решение

1. Правилата за прилагане в член 6 и съответните стандарти и насоки се приемат въз основа на решение на Комисията за оправомощаване на члена на Комисията, който отговаря за въпросите, свързани със сигурността.
2. Всички останали правила за прилагане във връзка с настоящото решение и съответните стандарти и насоки за информационна сигурност се приемат въз основа на решение на Комисията за оправомощаване на члена на Комисията, който отговаря за информатиката.
3. УСИС одобрява правилата за прилагане, стандартите и насоките, упоменати в параграфи 1 и 2 по-горе преди тяхното приемане.

Член 14

Задължително спазване

1. Разпоредбите, предвидени в политиката и стандартите за информационна сигурност, се спазват задължително.
2. Неспазването на политиката и на стандартите за информационна сигурност може да стане основание за прилагане на дисциплинарни мерки в съответствие с Договорите, Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители на Европейския съюз, за налагане на санкции по договори и/или за образуване на съдебни производства по съответното национално законодателство.
3. Генерална дирекция „Информатика“ се уведомява за всички отклонения от политиката за информационна сигурност.
4. Ако по преценка на УСИС съществува постоянен неприемлив риск за определена КИС на Комисията, Генерална дирекция „Информатика“ предлага, в сътрудничество с отговорника на системата, мерки за ограничаване на риска, които УСИС трябва да одобри. Тези мерки могат да включват усилено наблюдение и докладване, въвеждане на ограничения върху услуга и изключване.
5. При необходимост УСИС осигурява налагането на одобрените ограничаващи риска мерки. УСИС може да препоръча на генералния директор на Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ да образува административно разследване. Генерална дирекция „Информатика“ докладва на УСИС за всички случаи, в които са наложени ограничаващи риска мерки.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

Член 15

Управление на инциденти, свързани с информационната сигурност

1. Генерална дирекция „Информатика“ отговаря за осигуряването на основния оперативен капацитет за реагиране на инциденти, свързани с информационната сигурност в Европейската комисия.
2. В качеството си на заинтересована страна, която участва в реагирането на инциденти, свързани с информационната сигурност, Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“:
 - а) има право да достъп до обобщена информация за всички регистрирани инциденти и до пълните им записи при поискване;
 - б) участва в групи за управление на кризи при инциденти, свързани с информационната сигурност, и в процедурите при спешни ситуации, свързани с информационната сигурност;

- в) отговаря за взаимоотношенията с правоприлагашите и разузнавателните служби;
 - г) извършва криминологични анализи във връзка с киберсигурността в съответствие с член 11 от Решение (ЕС, Евратом) 2015/443;
 - д) приема решения относно необходимостта от образуване на официални разследвания;
 - е) уведомява Генерална дирекция „Информатика“ за всички инциденти, свързани с информационната сигурност, които могат да представляват риск за други КИС.
3. Генерална дирекция „Информатика“ и Генерална дирекция „Човешки ресурси и сигурност“ поддържат редовна комуникация за обмен на информация и за координиране на управлението на инциденти, свързани със сигурността, по-конкретно на всеки инцидент, свързан с информационната сигурност, за който може да се изисква официално разследване.
4. Екипът за незабавно реагиране при компютърни инциденти за институциите, службите и агенциите на ЕС (CERT-EU) може да бъде привлечен за съдействие в процеса на управление на инциденти по целесъобразност, както и за споделяне на знания с други институции и агенции на ЕС, които е вероятно да бъдат засегнати.
5. Отговорниците на системи, засегнати от инцидент, свързан с информационната сигурност:
- а) уведомяват незабавно съответните ръководители на служби на Комисията, Генерална дирекция „Информатика“, Генерална дирекция „Човешки ресурси“, ЛСИС и по целесъобразност отговорника за данните относно всички важни инциденти, свързани с информационната сигурност, особено тези, в които е нарушена поверителността на данните;
 - б) съдействат и следват указанията на съответните органи на Комисията относно съобщаването, реакцията и отстраняването на последствията от инцидента.
6. Потребителите своевременно докладват всички реални или предполагаеми инциденти, свързани с информационната сигурност, на съответната служба за ИТ поддръжка.
7. Отговорниците за данни своевременно докладват за всички реални или предполагаеми инциденти, свързани с информационната сигурност, на съответния екип за реагиране на инциденти, свързани с информационната сигурност.
8. Генерална дирекция „Информатика“, с подкрепата на всички участващи заинтересовани страни, отговаря за управлението на всеки инцидент, свързан с информационната сигурност, регистриран във връзка с КИС на Комисията, които не се осигуряват от външни доставчици.
9. За инцидентите, свързани с информационната сигурност, Генерална дирекция „Информатика“ информира засегнатите служби на Комисията, съответните ЛСИС и по целесъобразност CERT-EU на принципа „необходимост да се знае“.
10. Генерална дирекция „Информатика“ редовно докладва на УСИС относно сериозни инциденти, свързани с информационната сигурност, които засягат КИС на Комисията.
11. При поискване съответните ЛСИС получават достъп до записите на инциденти, свързани с информационната сигурност, които засягат КИС на съответната служба на Комисията.
12. В случай на сериозен инцидент, свързан с информационната сигурност, Генерална дирекция „Информатика“ изпълнява функциите на звено за контакт по управлението на кризисни ситуации, като координира групите за управление на кризи при инциденти, свързани с информационната сигурност.
13. В случай на извънредна ситуация, Генералният директор на Генерална дирекция „Информатика“ може да вземе решение за стартиране на процедура при извънредни ситуации, свързани с информационната сигурност. Генерална дирекция „Информатика“ разработва процедури при извънредни ситуации, които се одобряват от УСИС.
14. Генерална дирекция „Информатика“ докладва за изпълнението на процедурите при извънредни ситуации на УСИС и на ръководителите на засегнатите служби на Комисията.

Процесите, свързани с тези отговорности и дейности, се доразвиват в правила за прилагане.

ГЛАВА 4

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 16

Прозрачност

Настоящото решение се довежда до вниманието на служителите на Комисията и на всички лица, за които то се прилага, и се публикува в *Официалния вестник на Европейския съюз*.

Член 17

Връзка с други актове

Разпоредбите на настоящото решение не засягат Решение (ЕС, Евратом) 2015/443, Решение (ЕС, Евратом) 2015/444, Регламент (ЕО) № 45/2001, Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, Решение 2002/47/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията ⁽²⁾, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, Решение 1999/352/ЕО, ЕОВС, Евратом.

Член 18

Отмяна на предходни актове и преходни мерки

Решение С(2006) 3602 от 16 август 2006 г. се отменя.

Доколкото не противоречат на настоящото решение, правилата за прилагане и стандартите за информационна сигурност, приети въз основа на член 10 от Решение С(2006) 3602, остават в сила до заместването им с правилата за прилагане и стандартите, които следва да бъдат приети по член 13 от настоящото решение. Позоваванията на член 10 от Решение С(2006) 3602 се считат за позовавания на член 13 от настоящото решение.

Член 19

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 10 януари 2017 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

⁽²⁾ Решение 2002/47/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията от 23 януари 2002 година за изменение на нейния процедурен правилник (ОВ L 21, 24.1.2002 г., стр. 23).

⁽³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 година относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG